



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7216524 / 12.03.2020
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.955,100 KG Net weight 1.621,200 KG Volumes 2,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	8.400 PC	1.621,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	7 PC	105 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	140 PC	181 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	7 PC	16 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	140 PC	32 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8.400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 16.3.20
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:251985

12.03.2020-13:11

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 21.326

CONTAINER ID: LB SC 915

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7216512	0550722441	3.360	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500039817
13.03.2020	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	280	TBA-520921	
	P: 240 -		X	0	TBA-501668	
	P: 240 -		X	0	TBA-520880	
	P: 12 -		X	0	TBA-550528	
7216517	0550723441	3.360	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500039817
13.03.2020	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	280	TBA-520921	
	P: 240 -		X	0	TBA-501668	
	P: 240 -		X	0	TBA-520880	
	P: 12 -		X	0	TBA-550528	
7216519	0550724441	3.360	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1	5500039817
13.03.2020	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	280	TBA-520921	
	P: 240 -		X	0	TBA-520880	
	P: 240 -		X	0	TBA-501668	
	P: 12 -		X	0	TBA-550528	
7216521	0550730430	3.360	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1	5500039817
13.03.2020	0550730430				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	280	TBA-520921	
	P: 240 -		X	0	TBA-501668	
	P: 240 -		X	0	TBA-520880	
	P: 12 -		X	0	TBA-550528	
7216524	2510200912	8.400	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
13.03.2020	2510200912				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 7 -		X	1.200	TBA-520921	
	P: 140 -		X	0	TBA-520880	
	P: 140 -		X	0	TBA-520890	
	P: 7 -		X	0	TBA-550528	
7216525	2510204509	4.800	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
13.03.2020	2510204509				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 5 -		X	960	TBA-520921	
	P: 5 -		X	0	TBA-550528	
	P: 100 -		X	0	TBA-520890	
	P: 100 -		X	0	TBA-520880	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Verfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

-15 einschließlich
y compris et **21+22**

MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer-Straße 5			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																																	
2 Empfänger (Name, Adresse, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays MAGNA 1 Ort/Lieu Land/Pays Datum 5 Begleitende Dokumente Documents annexés Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim - Lieterschen 25 BPS			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																																																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 60x MvHm 24x TE			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 27326																																																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td></td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td></tr></table>			Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions		Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers		Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																		
Fracht Prix de transport																																																																				
Ermäßigungen Réductions																																																																				
Zwischensumme Solde																																																																				
Zuschläge Suppléments																																																																				
Nebengebühren Frais accessoires																																																																				
Sonstiges Divers																																																																				
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																																																				
14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																																	
21 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim am le 12.3.20			24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le																																																																	
MAGNA 22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Werk Bad Windsheim			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) fla																																																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination des distances <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"><tr><td>Burgbernhelmer Straße 5</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td>91438 Bad Windsheim</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Burgbernhelmer Straße 5	bis	km	91438 Bad Windsheim												<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"><tr><th colspan="4">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th><th colspan="4">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th></tr><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Glitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette											
Burgbernhelmer Straße 5	bis	km																																																																		
91438 Bad Windsheim																																																																				
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																																																																
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																													
Euro-Palette				Euro-Palette																																																																
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette																																																																
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz HN-VA 382 Anhänger 413-SC 975			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																																	
Benutzte Gen.-Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																																	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

weiß = Exemplar für Ausraggeber rose = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor verzager rosa = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik 91438 Bad Windsheim V. 1 7 5 2 6		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim 1 7 5 2 6		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Gutheinz & Co. Logistik Werk Bad Windsheim D-91438 Bad Windsheim						
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)						
5 Begleitende Dokumente Documents annexes Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim - 1 7 5 2 6		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 60 x 111 24, TE	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 25 385	8 Art der Verpackung Mode d'emballage EINER	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 27526	12 Umfang in m³ Cubage m³		
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9	Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement					24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 18 MAR 2020			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fol Franco Ungl No Franco					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Via dei Cicchini, SNC - 70026 Modugno (BA)			
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim					25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mildredung von bis km Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen			
27 Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

*Bei gebliebenen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.